

本館在上海四馬路九和里

精誠親愛

費寄加酌近遠 號五百七第 二拜禮 號三十月六年九十九百八千一歷西 日六初月五亥己 文七錢大張每

無恙然觸目警心有心世道者已有盛衰之感焉其一切延燒詳細各節均誌後幅茲不贅



登瀛圖張二角持報購

題登瀛圖

文弱甫章

年來花事艷春申科第聯翩屬美人借問此邦正司命入時宮樣幾番新  
蓬萊咫尺即仙山頃刻青紅列衆鸞剛道蕊珠宮闕迴天風吹下珮珊珊  
昔日傳聞詩博士即今重見女尙書登科織就天孫錦侍從應誇雲母車  
皇唐慶事數開天三闕清平奏御筵若使於今選供奉承恩多在玉環先  
洞庭張樂水雲香絕憶蒼梧帝子鄉此是當年女元愷更教寵貴並英皇  
不須寫怨託文姬學得琵琶作導師爲問胡笳馬上曲可勝婢子解吹簫  
圖中凡爲坐者八中分而左右各四其右最前斜坐流眄衣褶隨風而襟角微啓者曰  
林絳雪戊戌花榜狀元也其左以次至三整坐凝睇化翹雙綏頭鬢邊者曰林寶珠  
戊戌大魁藝榜者也次絳雪而坐者曰李媛媛藝榜第三人也次媛媛坐者曰謝倩雲  
花榜二甲第一人也其坐於倩雲之次而爲右殿曰朱巧雲左之最前坐衣白衫者曰  
梁紅芝次紅芝者曰金賽玉其小妹媛媛依裙側坐焉左之殿曰金秀英有與小妹遙  
對矮坐辮髮衣半臂者則姚寶雲弟子也其亭亭玉立者亦得八人中分而舉之右首  
曰金月蘭左首當盆并立者曰金如玉次如玉者曰金紅卿次紅卿而襟上花朵者曰  
金佩蘭其立當右之三日金湘娥此五妹皆同姓故有經魁之目別爲香國掄魁圖依  
湘娥而立者左曰胡玉卿右曰謝新卿立當左殿曰沈媛媛垂手執扇帕者是也

四馬路火場新聞

起火緣中一前日福州路大火爲非常巨災本館特訪事人詳細探明臚列於後以鑒閱者○緣有南京人劉善夫所開天  
祿書局內某學徒以時將薄暮欲燃點保險洋燈特將火柴劃燃不料火柴炸裂該學徒順手棄擲適墮火油箱內以致烈  
烈轟轟不可嚮邇各夥恐釀火災急將棉被撲撲救無如燃燄橫飛延及書籍各夥難灌救不及携物逃遁迨巡街聞警  
奔至口吹號叫則回祿神勢甚勇猛已不可收拾矣

延燒四址一坐南一帶向東轉南麥家園燒至彩生零剪新衣店止西面燒至杏花樓隔壁止坐北者西面燒至聚豐園止東  
面轉角向北燒至陳隆茂洋鐵店止惟廣申源烟膏店哀恒泰鐘表店雖屬後面燒盡門面尚存

被火店號一中天祿書局起火 延燒樓上杏花春番茶館 敦大洋貨店 全泰昌酒店 廣協盛洋貨店 聚豐園後進

恒泰祥顧繡店 治畫軒刻磁店 大吉盧篋扇店 轉北望平街 沁園盆湯 森森鏡架店 亨恒太鐘表店 廣

生隆烟館 周軼羣刻畫店 對面燒 義興祥烟袋店 稻香村茶食店 萬福米酒店 口閉人和衣莊空屋兩間

樓上金谷春番茶館 杏林樓客棧 吉祥昇鞋店 牛記馬車行 壽陽館飯店 轉南麥家園張豐豐同聚店

萬源興糕餅店 鴻福園炒麵店 隔馬路東北角惠濟藥房 東南角萬家春番茶館舖面招牌均被薰灼

天數難逃此次火災實非尋常可比其所以延燒如此之廣者厥故有四 一天祿書局火已冒出巡街捕吹號叫奔至

捕房告警治警鐘亂鳴火龍馳至已不及救矣 二適值自來水告竭皮條取水不爽迨奔告自來水公司來往耽延時刻

故火勢得熾 三電氣燈燒壞墮地誤踐之立即殞身故西人皆不敢趨前撲救迨知照電燈公司將近段電燈一律止滅

不致肇事西人始得奮勇向前 四西南風甚大

被燬房屋計數此次共燒去樓房平屋計四十六幢均經燒燬無遺其不燬於火而爲水龍所傷者亦有六間

保險銀數此次被燬房屋共約保險銀十萬兩貨物共約八萬兩杏花樓一家貨物獨包有二萬六千兩杏花春四千兩聞

此次被燬房屋悉係華人產業保險銀雖祇十八萬兩零而保險公司幾無一家不關到些須云

幾被殃及當火熾時火星四射直騰霄漢大馬路集賢里某姓家三馬路曹姓家棋盤街平和里高陞棧涼棚均被燃着後

經多人撲救不致蔓延



「起火家未曾保險」聞起火之天祿書局已向公平保險行議保銀若干兩後以論價不合故未曾保定竟付一炬誠可惜哉  
「火神吃大菜」杏花樓乃廣東酒館屢次被燒此次并延及杏花春金谷春兩番菜館而聚豐園雖稍殃及并無妨碍有善諸  
者曰上海火神想是廣東人做格從前只吃廣東館子現在漸漸摹仿西法喜吃大菜至中國酒菜非其所嗜故聚豐園得  
安堵無恙

「披髮跳足」方火之起也有某洋貨店夥某甲正跳足科頭呼待詔篋髮打辦詎辦甫拆開有人至息告曰四馬路失火隔壁  
已延燒矣甲急出外探視見濃煙夾道藥水龍皮帶車已風馳而至甲大驚欲回入店內携取緊要之物而屋後火星紛下  
已不可嚮還店門前中西巡捕已守住禁人携物出入甲乃披髮跳足狂奔而出途人見此情形多有辟易者  
「標客逃命」平利里及沁園盆湯街內各姓妓及狎客聞警各自逃命狎客多有被妓拉往不放扭作一團各經巡捕喝趕始  
各鳥獸散

各鳥獸散

「吃客逃命」起火時已六點餘鐘故金谷春杏花春及聚豐園已高朋滿座及聞警均紛紛逃出五臟神亦無福消受矣  
「浴客逃命」沁園盆湯浴客聞警紛紛奪路逃出多有不及着褲者  
「唱黑戲」前日火起後電燈燒斷自七點鐘起至八點餘鐘鐘馬路一帶電燈均滅而大新街寶善街石路各戲館同時均黑  
暗無光雖有自來火而行頭之華麗面貌之妍媚均不甚了了

# 萬長春番菜館詳開張

本館自詳記接辦以來房位雅潔華麗裝  
修擇聘名廚巧製英法大菜精造各式名  
點一切應酬周到諸  
祥記 尊光顧乞早降臨  
告白

## 英製香烟



滄美申路

掛發售請向上海三馬路慶利里內

永安洋貨號經理處

外埠分售

天津樂胡洞榮生祥

漢口河

## 奇書降世大張曉諭

一、戒煙一冊一角  
二、戒煙一冊一角  
三、戒煙一冊一角  
四、戒煙一冊一角  
五、戒煙一冊一角  
六、戒煙一冊一角  
七、戒煙一冊一角  
八、戒煙一冊一角  
九、戒煙一冊一角  
十、戒煙一冊一角  
十一、戒煙一冊一角  
十二、戒煙一冊一角  
十三、戒煙一冊一角  
十四、戒煙一冊一角  
十五、戒煙一冊一角  
十六、戒煙一冊一角  
十七、戒煙一冊一角  
十八、戒煙一冊一角  
十九、戒煙一冊一角  
二十、戒煙一冊一角  
二十一、戒煙一冊一角  
二十二、戒煙一冊一角  
二十三、戒煙一冊一角  
二十四、戒煙一冊一角  
二十五、戒煙一冊一角  
二十六、戒煙一冊一角  
二十七、戒煙一冊一角  
二十八、戒煙一冊一角  
二十九、戒煙一冊一角  
三十、戒煙一冊一角  
三十一、戒煙一冊一角  
三十二、戒煙一冊一角  
三十三、戒煙一冊一角  
三十四、戒煙一冊一角  
三十五、戒煙一冊一角  
三十六、戒煙一冊一角  
三十七、戒煙一冊一角  
三十八、戒煙一冊一角  
三十九、戒煙一冊一角  
四十、戒煙一冊一角  
四十一、戒煙一冊一角  
四十二、戒煙一冊一角  
四十三、戒煙一冊一角  
四十四、戒煙一冊一角  
四十五、戒煙一冊一角  
四十六、戒煙一冊一角  
四十七、戒煙一冊一角  
四十八、戒煙一冊一角  
四十九、戒煙一冊一角  
五十、戒煙一冊一角  
五十一、戒煙一冊一角  
五十二、戒煙一冊一角  
五十三、戒煙一冊一角  
五十四、戒煙一冊一角  
五十五、戒煙一冊一角  
五十六、戒煙一冊一角  
五十七、戒煙一冊一角  
五十八、戒煙一冊一角  
五十九、戒煙一冊一角  
六十、戒煙一冊一角  
六十一、戒煙一冊一角  
六十二、戒煙一冊一角  
六十三、戒煙一冊一角  
六十四、戒煙一冊一角  
六十五、戒煙一冊一角  
六十六、戒煙一冊一角  
六十七、戒煙一冊一角  
六十八、戒煙一冊一角  
六十九、戒煙一冊一角  
七十、戒煙一冊一角  
七十一、戒煙一冊一角  
七十二、戒煙一冊一角  
七十三、戒煙一冊一角  
七十四、戒煙一冊一角  
七十五、戒煙一冊一角  
七十六、戒煙一冊一角  
七十七、戒煙一冊一角  
七十八、戒煙一冊一角  
七十九、戒煙一冊一角  
八十、戒煙一冊一角  
八十一、戒煙一冊一角  
八十二、戒煙一冊一角  
八十三、戒煙一冊一角  
八十四、戒煙一冊一角  
八十五、戒煙一冊一角  
八十六、戒煙一冊一角  
八十七、戒煙一冊一角  
八十八、戒煙一冊一角  
八十九、戒煙一冊一角  
九十、戒煙一冊一角  
九十一、戒煙一冊一角  
九十二、戒煙一冊一角  
九十三、戒煙一冊一角  
九十四、戒煙一冊一角  
九十五、戒煙一冊一角  
九十六、戒煙一冊一角  
九十七、戒煙一冊一角  
九十八、戒煙一冊一角  
九十九、戒煙一冊一角  
一百、戒煙一冊一角

## 晉大衣莊

在棋盤街中  
泰和館街口

## 中國通商銀行告白

本行欽奉諭旨設立招集資本五百萬兩現已收足二百五十萬兩  
以上各處匯兌及一切銀行業務均極妥速  
有存銀兩者按日計息長年三厘半年二厘短期此佈  
中國通商銀行謹啟



上海慎泰號始創劃一新到珠邊打璜金表夾金擺鐘

市張跌凡 仕商賜顧者請認明慎泰號商標為要

上海城隍廟對面慎泰號啟

謹啟



本號開設上海城隍廟對面... 凡欲購者請認明慎泰號商標... 每盒一元二角... 凡欲購者請認明慎泰號商標...

泰西末士括打聲明始創戒烟普濟水賜顧留神謹防影射

此藥水乃本主人括打先生... 凡欲購者請認明泰西末士括打商標... 每瓶一元二角... 凡欲購者請認明泰西末士括打商標...

新開翠瑋照相館

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

翠瑋照相館... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明翠瑋照相館商標...

上海興昌祥始創劃一

興昌祥始創劃一... 凡欲購者請認明興昌祥商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明興昌祥商標...

興昌祥始創劃一... 凡欲購者請認明興昌祥商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明興昌祥商標...

興昌祥始創劃一... 凡欲購者請認明興昌祥商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明興昌祥商標...

興昌祥始創劃一... 凡欲購者請認明興昌祥商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明興昌祥商標...

興昌祥始創劃一... 凡欲購者請認明興昌祥商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明興昌祥商標...

興昌祥始創劃一... 凡欲購者請認明興昌祥商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明興昌祥商標...

興昌祥始創劃一... 凡欲購者請認明興昌祥商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明興昌祥商標...

貧富均沾

貧富均沾... 凡欲購者請認明貧富均沾商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明貧富均沾商標...

貧富均沾... 凡欲購者請認明貧富均沾商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明貧富均沾商標...

貧富均沾... 凡欲購者請認明貧富均沾商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明貧富均沾商標...

貧富均沾... 凡欲購者請認明貧富均沾商標... 每張一元二角... 凡欲購者請認明貧富均沾商標...



普人之戒煙丸藥以此種  
爲第一靈便戒時殊如所苦  
戒後百症不生有志戒烟者  
不可不試大罐八兩價一元  
四兩價五角一在四馬路杏  
花樓寄售上洋拋球場東耀  
華照像號發兌

雪軒仁兄大人鑒齒牙法受西學精工妙手申江超羣弟無不忘故湊俚聯以誌不朽云  
三十六通無容贅叩○千百萬術推此奇居○山西解州前甫人弟李榮祖啓

繳易任豐記出售現因紗貨上市將過時三多之仙丹等花上等紗羅以及稍失時之綢緞願繡各貨挑出亦在豐記格外從廉出售諸公欲購便宜者速請至老巡捕房南首朝陽門面便是

本店揀選正公聯興名手所製  
檳榔四種◎金漆漆每洋一元七錢◎栗字膏每洋一元○蠟字膏  
每洋一元○九錢◎搥字膏每洋一元一兩◎諸君光顧童更無欺樓  
海參等吃以面細辟香味加放號頭以密招徠管領入川土等料  
毛朱爐之潔淨器具之精良一試便知舖在英界麥家園南首  
齊發街口坐西朝東開張遠處函購件

唐君君牧蘇城徐甫先生高徒也秘授靈素獨傳心法於男婦小兒諸科各擅其長向應廣肇醫院之聘就診者無不應手奏效是以道器傳頌廣爲神仙今懸壺於虹口白大橋下堍仁智里第一號第一家每日十一點鐘起至三點鐘止在本寓診一月上午仍在廣肇醫院凡患累之家幸勿失此海上盧扁也 廣肇醫院同人公啓

售華興公司燕窩糖精 大匣四元四角 小匣二元二角  
開法界茅閣橋台辦大小洋銀川雲西土膏壘照批精製各煙燭膏照今發兌貨自刊於下○九  
龍特洋九錢○陳土遠灰一兩二○土膏每洋一兩○宿膏還灰一兩○陳壘土膏還灰一兩○公  
二兩一○冷膏還灰三兩二○陳膏還灰二兩二○陳礪土膏還灰二兩七○川膏還灰二兩八○公  
萬還灰二兩六○凡仕商賜顧者請認壽星為記庶不致誤 上言二茅閣極壽康土棧白

上洋寶善街中坐北朝南第一石庫門內真不二價童叟無欺  
本號向在吉林開張已歷數十年之久馳名遐邇揀選極精所賣  
枝每兩十元一百參鬚每兩二元至十元劃一不二倘貨價不合一月內儘可回  
換另有極品雞得之貨看面議仕商賜顧認明吉林牌號為記

本公司由東洋分設上海四川路十九號門牌貨真價實 貴客賜顧請至本賬房面議其價格外克己日商春日經理人吳兆庚鮑蕉芬謹啓

第二會票一萬張於本月十九日一點鐘在十鋪新馬路大碼頭  
如法開彩所得彩號碼輕印發對號單分派以便對核如對有得彩  
祇之者祈即携到敝公司收彩銀第三會票已印出一萬張定於五  
月十八日開彩各寶號所定之票祈早日出票乃望  
上海廣濟公司告白

仙茶園

五月初六日

御林馬郡 雙跑馬 太寶藝 取榮陽 拾玉鐲 法門寺 側美案 龍大觀 山蠻兵 越虎城 三義結

五月初六夜

瑞兵會 雙鎖山 白蛇傳 六部審 二進宮 重長龍 排板救 全本主 重遊目 排遊目 公全救

丹桂園  
五月初六日演  
金鎖陣 收新排文武彩真新戲  
嘆皇鎖 關皇鎖 勝靈陣  
中色 被害官 解蘇  
五月初六夜演  
采石磯 目連風 雙湖船 花跳臺 胡蝶斷 生中色 報害蘇 恩子都 伐子都  
三上吊

新鄭	歌子	大	比	仙	天
演	夜	桃	目	茶	五
本	五	公	第	仙	天
鷄	公	鐵	鐵	茶	五
泗陽縣	本	五	第	仙	天
演	夜	桃	目	茶	五
歌子	大	比	目	仙	天
新鄭	歌子	大	比	仙	天

寶仙茶園  
初月  
六煩  
夜定  
演全  
大陽  
上平  
四進  
湖蓮  
草牧  
萬草  
湖羊  
船卷  
觀盤  
河

本劇特請 京都頭等名角小如意姊妹	蘇州等名角徐慶京	頭等名角月莊姑鸞	等名角謝實全班合演准于三月初五日	臺閣演
---------------------	----------	----------	------------------	-----



# 武文開新 館書樓陸高

家名等超郡各聘  
文周劉王林花林張洪金文  
秀玉唐香寶寶珠枝林枝廣  
英娥廣香寶寶珠枝林枝廣  
金沈謝花金謝金謝王洪文蘇金  
秀淑湘雲蘭小蕭素玉文秀小  
珍卿英雲蘭小蕭素玉文秀小  
金洪林雅梨文王李胡朱周  
寶媛寶琴銘元香卿素卿琴  
唱開夜日起六初月二於  
因避三點點佛活

半頭僧命相課三神  
程得必中對照中余目下差丁自以惟得財是年果中  
礙失或寫八字起公心有決機運與錯或目下果中  
天或寫八字起公心有決機運與錯或目下果中  
天或寫八字起公心有決機運與錯或目下果中

看看看  
四元元小華明公司  
招全風樣單各外比本  
元是備雨照照人式郵郵  
小售凡寒照照物白故上  
華明等暑大里物打環上  
公明等暑大里物打環上  
司明等暑大里物打環上

SOUTH BRITISH FIRE & MARINE INSURANCE CO.  
LANCASHIRE FIRE & LIFE INSURANCE CO.  
MAGDEBURG FIRE INSURANCE CO.  
LONDON ASSURANCE CORPORATION



SHANGHAI AGENTS. ARNHOLD KARBURG & CO. 公司  
廉保司路石諸信久測有而岸九念本公司地險公司  
特費帳轉後至重蒙賠年在上自百二英司○北公司○倫  
此格房角面福賜 債倫申火磅萬金共以火公司○敦  
告外而本二利順紳迅遇辦險專四九備上險公司○美  
白從議公馬洋老商速不理洋保千百資四公火

## 手妙然天

四馬路芝蘭室牙科  
圖州在殘因食絲此口四世  
魯魯貴牙勒直絲有甚凸以  
路路東云老其入年弗疏西  
芝芝兵五五缺入其設獨安密  
蘭施開五五缺入其設獨安密  
室書道前著廣人若先煜能  
精贈烏布此濟力天試臣合  
理勒政數吾鎖成後梁度衆  
牙上與九語鄉補以安先承  
科洋巴貴歲志之者齒法業往

## 醫牙本日 生先基華濟

可者凡總寓宿施馳去  
也一或我同四患治選歲  
君現邦隔馬全者通來  
診在患期真近不人駐  
保小一宏浦復應中節  
三患切施離來手凡京  
然牙才妙招滬奏經津  
痛症技商僑効君名

樓貴富華榮  
旦衣青等頭都京家名都京請特  
仙月月意如小  
會廟王關本全唱準夜六初

## 堂芝九海上



字向並皆書顏翎各屏蘇平本  
四砂可代限畫各料毛種壽杭號開  
五應售期價倫式畫赤扇股雅口設  
角金求竹不愛書赤扇股雅口設  
角金求竹不愛書赤扇股雅口設

本行代理南英商水火保險公司 崙格西火險公司

## 書寶樂天

家名等一第郡各請聘  
林王金胡洪小林花錢徐  
韻者小蓮桂如寶寶寶  
香香桃卿林意珠寶珍  
朱賀賀文張花沈周王王謝  
賽六愛桂秀枝筱露斐蕭小  
花鈴蓉蓉英枝雲露卿林香  
左陸李洪洪林小蘇陳謝  
四梅月二小媛鳳佳雲文巧  
寶芳紅寶寶媛仙芬雲仙林

## 樓品一上海

家名等一第郡各請聘  
林王王林洪  
香香者處林寶林  
鄭花林金金金金謝  
芝湘藍新如菊小得二  
香雲寶巨仙紅娟寶娥  
謝千賽金王李王花蘇洪  
雲蘭連萬成小寶筱愛  
香芬娥芳卿卿寶紅初雲

症毒科外醫包堂德懷

包醫西  
花柳諸毒橫痃魚口便毒下疳  
楊梅瘡橫痃魚口便毒下疳  
楊梅瘡橫痃魚口便毒下疳

## 白告春谷金

及往康同并樓延被傍本  
週來布安界現燒對境號於  
知各號里永存致門七初  
此號內福安暫遭失點初  
佈未恐街寓全慎鐘四

## 茶誠大

四於演真節皆角飽會浙  
角所心喜屬到求服由越國  
大惟四劇生色哀今第色添等  
誠布日無色名樂網一選辦  
茶起臺日夕角部所等彩  
是臺是夕角部所等彩  
辛每位同登曲義之戲名等  
麻腔等本國日曲等真  
子出全部第蘭出全正  
色部第一聘蘭色部第一  
老一聘香花部第一聘  
演開吉擇創新次初

## 樓貴富華榮

生先家名等一第郡各請聘  
林小王  
珠寶意如蘭秀  
文徐胡王金沈林張謝李  
秀蓮香小驚雲桂寶寶  
瑛處卿香桃驚香枝寓珠  
花薛金洪賽謝金李王蘇張  
寶飛三菊二竹日香小寶瑞  
雲寶初仙寶枝蘭香雲寶  
林林小吳陸花金蘭謝李  
金湘菊金王慶巧小玉連  
枝君芳寶美雲後紅銀香

賑助扇畫  
報氏主度以全每摺每執  
館啓人松百數有張扇柄  
代游子專件助過二角由  
收對開爲賑貴角石水  
器機辦代  
各瓦及銅印代啓  
種機製模字各者  
機器造鉛機定本  
器並磚字器買館